

從二零零八年三月三十日起，我們單位已正式撤出了鶴藪的農場，並正式遷往粉嶺丹竹坑丹山河畔的新農場，在此感謝諸位幹事會員在這兩年間的努力，下列名單不分先後，為曾替我們有機耕作單位默默工作過或付出過之幹事或會員，在此給予他們萬二分的致意：

À partir du 30 mars 2008, nous avons déménagé aux nouvelles terres cultivées organiques à la rive de Tan Shan de Fanling, donc il faudrait remercier beaucoup de comités et d'adhérents de nous-mêmes, comme ci-dessous :

(男士們 / Les gentilhommes)

1. 馮啓恩先生 Monsieur Fung Kai Yan, Mathíase
2. 林南隆先生 Monsieur Lam Nam Lung
3. 楊松澧先生 Monsieur Yeung Chung Lai
4. 梁浩俊先生 Monsieur Leung Ho Chun, Horace
5. 郭肇銘先生 Monsieur Kwok Siu Ming, Steve
6. 葉盈豐先生 Monsieur Ip Ying Fung, Alien
7. 梁善其先生 Monsieur Leung Sin Ki, Sinki
8. 李宏傑先生 Monsieur Li Wang Kit
9. 尹浩賢先生 Monsieur Wan Ho Yin, Vincent
10. 柯偉權先生 Monsieur Or Wai Kuen, Ian
11. 曾肇彬先生 Monsieur Tsang Siu Pan, Metthew
12. 關家晞先生 Monsieur Kwan Kar Hay, Daniel
13. 張瑜焯先生 Monsieur Cheung Yu Cheuk, Chad
14. 梁曉嵐先生 Monsieur Leung Hiu Lam
15. Monsieur Jonathan Salmon (法國顧問)
16. Monsieur Michael Modini (瑞士顧問)
17. 梁偉堅先生 Monsieur Leung Wai Kin, Derek
18. 林雋鏘先生 Monsieur Lam Chun Cheong, Jonathan
19. 張嘉浩先生 Monsieur Cheung Ka Ho, Kent
20. 林曉鵬先生 Monsieur Lam Hiu Pang, Patrick
21. 黃啓聰先生 Monsieur Wong Kai Chung, Anthony
22. 潘其生先生 Monsieur Pun Ki Sang, Kévin
23. 沈志泰先生 Monsieur Shum Chi Tai, William
24. 黃昊文先生 Monsieur Wong Ho Man, Rex
25. 李傑民先生 Monsieur Li Kit Man
26. 文傑權先生 Monsieur Man Kit Kuen
27. 林東旺先生 Monsieur Lam Tung Wong, Nick
28. 吳浩然先生 Monsieur Ng Ho Yin, Anthony

29. 麥宏基先生 Monsieur Mak Wang Kei, Ronald
30. 林浩基先生 Monsieur Lam Ho Kei, Jay
31. 鄧啓亮先生 Monsieur Tang Kai Leung, Jason
32. 劉振寧先生 Monsieur Lau Chun Ning, Charles
33. 陳健輝先生 Monsieur Chan Kin Fai
34. 劉俊華先生 Monsieur Lau Chun Wah, William

(女士們 / Les demoiselles)

35. 王秀微小姐 Mademoiselle Wong Sau Mei, Sandy
36. 黃佩雯小姐 Mademoiselle Wong Pui Man, Candice
37. 黃思明小姐 Mademoiselle Wong Sze Ming, Cristal
38. 余詠詩小姐 Mademoiselle Sheh Wing Sze, Bonnie
39. 陳詠婷小姐 Mademoiselle Chan Wing Ting, Bonnie
40. 祈湘芬小姐 Mademoiselle Ki Sheung Fun, Karen
41. 朱偉旗小姐 Mademoiselle Chu Wai Ki, Vicky
42. 關幸兒小姐 Mademoiselle Kwan Hang Yi, Hangyi
43. 陳天恩小姐 Mademoiselle Chan Tin Yan, Zenobia
44. 葉安儀小姐 Mademoiselle Yip On Yee, Annie
45. 陳衍君小姐 Mademoiselle Chan Hin Kwan, Haydi
46. Mademoiselle Tracy Chow

特別鳴謝 (Les remerciements spéciaux):

香港綠色自然聯盟之全體顧問, 高級幹事, 幹事及會員

Tous les conseillers, tous les comités supérieurs, tous les comités communs et tous les adhérents de l'association d'écologie de Hong Kong – LADE (Hong Kong Green Nature Union – HKGNU)

香港綠色自然聯盟編輯設計及技術支援部 - 技術支援部主任: 黃俊強先生

Monsieur Wong Chun Keung, David – Le dirigeant du domaine de technique et soutiens sur l'informatique de l'association d'écologie de Hong Kong – LADE (Hong Kong Green Nature Union – HKGNU)

楊先生 (鶴藪農場職員)

Monsieur Yeung, le personnel de la ferme à Hok Tau

馮先生 (鶴藪農場職員)

Monsieur Fung, le personnel de la ferme à Hok Tau

王先生 (新農場園丁)

Monsieur Wong, le jardinier de la nouvelle ferme

唐先生 (新農場園丁)

Monsieur Tong, le jardinier de la nouvelle ferme

阿南 (新農場園丁)

Monsieur Nam, le jardinier de la nouvelle ferme

莫皓光先生-香港大學

Monsieur Mok Ho Kong, de l'université de Hong Kong

粉嶺丹竹坑獅頭嶺村民

Les villageois indigènes du village de Sze Tau Leng de Tan Chuk Hang

粉嶺鶴藪圍村民

Les villageois indigènes du village de Hok Tau Wai

印洲三極村村民(曾先生)

Les villageois indigènes du village de Sam A de Yan Chau Tong

大浪西灣村村民

Les villageois indigènes du village de Tai Long Sai Wan

黃燊權先生 - 香港理工大學

Monsieur Wong Sun Kuen, de l'université polytechnique de Hong Kong

法國第戎大學

L'université de Bourgogne, Dijon, France

組織顧問 / Les conseillers de la société :

李靜儀小姐 (地理專業)

Mademoiselle Lee Ching Yee – Le secteur de la géographie

林志成先生 (生物專業)

Monsieur Lam Chi Shing – Le secteur de la biologie

林鉅楊先生 (地理專業)

Monsieur Lam Kui Yeung – Le secteur de la géographie

吳穎姿小姐 - 香港城市大學 (建築設計專業)

Mademoiselle Ng Wing Chi, Faith – Le secteur du dessin d'édification
de l'université de City

再一次感謝大家在以前的努力，希望大家能在未來的日子再接再勵，更上一層樓，亦希望其他單位的幹事會員亦能一同協助可持續發展-有機耕作單位的工作，謝謝大家！

Merci à vous de nouveau de cet effort précédent, et nous espérons que les autres comités ou adhérents pourraient travailler ensemble sur l'unité du développement durable – l'agriculture organique, merci encore !

香港綠色自然聯盟 *L'association d'écologie de Hong Kong*

HKGNU - Hong Kong Green Nature Union

URL: <http://www.hkgnu.org> Mél / E-mail: info@hkgnu.org

農地日誌

Le compte-rendu écrit des terres cultivées d'agriculture organique

年份及月份 // L'année et le mois: 2008 年04 月 - 2008 年06 月 / Dès avril 2008 à juin 2008

紀錄者姓名 // Le nom du reporteur de ce compte-rendu:

各耕作單位之幹事 / Monsieur - Mathiase, Fung Kai-yan et les autres comités parents


地點 // L'endroit associé : 粉嶺丹竹坑獅頭嶺 510-511 地段有機農場 (東北區 - 八仙嶺區) // Les terres cultivées organiques de Tan Chuk Hang de la parcelle 510-511 - (L'aire de Nord-est)


日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique
2008/04/06	晴 Ensoleillé	粉嶺丹竹坑 丹山河畔	開始在第一號 田畦下種了甜	除草 / 澆水 / 下種 / 建設	雜草甚多，雖加 派人手協助清	


<p>最高氣溫： 27.7 度 最低氣溫： 20.9 度 最低草溫： 19.6 度 相對濕度： 68-97% 雨量： 0.0 毫米 日照： 8.9 小時 紫外線指數 5</p> <p><i>Le température maximum : 27.7 degrés</i> <i>Le température minimum : 20.9 degrés</i> <i>Le température de pelouse le plus bas : 19.6 degrés</i> <i>L'humidité : 68-97%</i> <i>Les précipitations : 0.0 millimètre(s)</i> <i>L'heure de soleil : 8.9 heures</i> <i>L'indice de rayon ultraviolet : 5</i></p>		(香港)	豆和香蔥。	施肥	理。	
<p>La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)</p>		Nous commençons de semmer des graines de légumineuse sucrée et de ciboulette aux premières terres cultivées organiques	Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semmer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation.	新農場工程仍需 繼續趕工。 Il y avait tellement de mauvaises herbes et il faudrait les enlever le plus tôt possible par nos personnels Il faudrait que nous fassions l'édification de la ferme organique au sein du projet prévu.		
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique
2008/04/13	陰 Couvert	粉嶺丹竹坑 丹山河畔	不變	除草 / 澆水 / 建設 / 施肥 /	應加快水電配套 的工作以供應農	

<p>最高氣溫： 23.0 度 最低氣溫： 21.8 度 最低草溫： 22.1 度 相對濕度： 89-99% 雨量： 1.3 毫米 日照： 0.0 小時 紫外線指數 1</p> <p><i>Le température maximum : 23.0 degrés</i> <i>Le température minimum : 21.8 degrés</i> <i>Le température de pelouse le plus bas : 22.1 degrés</i> <i>L'humidité : 89-99%</i> <i>Les précipitations : 1.3 millimètre(s)</i> <i>L'heure de soleil : 0.0 heures</i> <i>L'indice de rayon ultraviolet : 1</i></p>		(香港) La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	甜豆和香蔥 (第一號田畦種) Sans modifications Les légumineuses sucrées et les ciboulettes aux premières terres cultivées organiques	堆肥 Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter.	場使用。 Il faut attraper le temps de terminer le projet d'eau potable et d'électricité courante pour fournir la ferme.	
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique
2008/04/20	晴 Ensoleillé	粉嶺丹竹坑 丹山河畔	不變	除草 / 澆水 / 建設 / 施肥 /	無	


<p>最高氣溫： 27.4 度 最低氣溫： 25.0 度 最低草溫： 23.3 度 相對濕度： 76-89% 雨量： 0.0 毫米 日照： 2.1 小時 紫外線指數 3</p> <p><i>Le température maximum : 27.4 degrés</i> <i>Le température minimum : 25.0 degrés</i> <i>Le température de pelouse le plus bas : 23.3 degrés</i> <i>L'humidité : 76-89%</i> <i>Les précipitations : 0.0 millimètre(s)</i> <i>L'heure de soleil : 2.1 heures</i> <i>L'indice de rayon ultraviolet : 3</i></p>		(香港) La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	甜豆和香蔥 (第一號田畦 種) Rien de modifications Les légumineuses sucrées et les ciboulettes aux premières terres cultivées organiques	堆肥 / 檢查植 物 Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes.	Rien de spécialité	
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique



<p>2008/04/21 (快速巡視) <i>Faire un coup de vue rapide</i></p>	<p>陰 Couvert</p>	<p>粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港)</p>	<p>除甜豆和香蔥 (第一號田畦種)外,在第二號田畦中種植了南瓜和茄子,在第三號田畦種植了豆角。</p>	<p>除草 / 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植物</p>	<p>無 / Rien de spécialité</p>	
<p>最高氣溫 : 28.5 度 最低氣溫 : 24.6 度 最低草溫 : 23.1 度 相對濕度 : 75-95% 雨量 : 微量 日照 : 3.7 小時 紫外線指數 2</p> <p><i>Le température maximum : 28.5 degrés</i> <i>Le température minimum : 24.6 degrés</i> <i>Le température de pelouse le plus bas : 23.1 degrés</i> <i>L'humidité : 75-95%</i> <i>Les précipitations : un peu</i> <i>L'heure de soleil : 3.7 heures</i> <i>L'indice de rayon ultraviolet : 2</i></p>		<p>La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)</p>	<p>À part des légumineuses sucrées et les ciboulettes aux premières terres cultivées organiques, les deuxièmes terres cultivées, on a semé des citrouilles et des aubergines, et puis on a planté des haricots sur la troisième ligne des terres cultivées.</p>	<p>Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes.</p>		
<p>日期 La date</p>	<p>天氣 Le temps</p>	<p>田畦 La terre</p>	<p>作物 Les moissons</p>	<p>活動 Les activités</p>	<p>備註 La Remarque</p>	<p>照片紀錄 Le rapport photographique</p>


<p>2008/04/23 (快速巡視) <u>Faire un coup de vue rapide</u></p>	<p>陰 Couvert</p>	<p>粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港) La rive de</p>	<p>除甜豆和香蔥 (第一號田畦 種)外,在第二 號田畦中種植 了南瓜和茄</p>	<p>除草 / 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植物</p>	<p>無 / Rien de spécialité</p>	
<p>最高氣溫 : 24.7 度 最低氣溫 : 20.7 度 最低草溫 : 20.5 度 相對濕度 : 64-87% 雨量 : 0.4 毫米 日照 : 0.0 小時 紫外線指數 0.7</p> <p><i>Le température maximum : 24.7 degrés</i> <i>Le température minimum : 20.7 degrés</i> <i>Le température de pelouse le plus bas : 20.5 degrés</i> <i>L'humidité : 64-87%</i> <i>Les précipitations : 0.4 millimètre(s)</i> <i>L'heure de soleil : 0.0 heures</i> <i>L'indice de rayon ultraviolet : 0.7</i></p>		<p>la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)</p>	<p>子,在第三號田 畦 種 植 了 豆 角。第四號田畦 種植了冬瓜。 À part des légumineuses sucrées et les ciboulettes aux premières terres cultivées organiques, les deuxièmes terres cultivées, on a semé des citrouilles et des aubergines, et puis on a planté des haricots sur la troisième ligne des terres cultivées. Pour la quatrième ligne des terres cultivées, on a semé des fruits inconnus mais son nom officiel sera trouvé.</p>	<p>Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes.</p>		
<p>日期 La date</p>	<p>天氣 Le temps</p>	<p>田畦 La terre</p>	<p>作物 Les moissons</p>	<p>活動 Les activités</p>	<p>備註 La Remarque</p>	<p>照片紀錄 Le rapport photographique</p>

2008/04/27	晴 Ensoleillé	粉嶺丹竹坑 丹山河畔	除甜豆和香蔥 (第一號田畦	除草 / 澆水 / 下種 / 建設 /	無	
<p>最高氣溫： 24.8 度</p> <p>最低氣溫： 22.3 度</p> <p>最低草溫： 20.4 度</p> <p>相對濕度： 75-92%</p> <p>雨量： 0.4 毫米</p> <p>日照： 0.5 小時</p> <p>紫外線指數 2</p> <p><i>Le température maximum : 24.8 degrés</i></p> <p><i>Le température minimum : 22.3 degrés</i></p> <p><i>Le température de pelouse le plus bas : 20.4 degrés</i></p> <p><i>L'humidité : 75-92%</i></p> <p><i>Les précipitations : 0.4 millimètre(s)</i></p> <p><i>L'heure de soleil : 0.5 heures</i></p> <p><i>L'indice de rayon ultraviolet : 2</i></p>	(香港)	La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	種)外，在第二 號田畦中種植 了南瓜和茄 子，在第三號田 種植了豆角。第 四號田畦種植 了冬瓜。八號田 種植了甜豆。 À part des légumineuses sucrées et les ciboulettes aux premières terres cultivées organiques, les deuxièmes terres cultivées, on a semé des citrouilles et des aubergines, et puis on a planté des haricots sur la troisième ligne des terres cultivées. Pour la quatrième ligne des terres cultivées, on a semé des fruits inconnus mais son nom officiel sera trouvé. Puis les huitièmes terres cultivées ont semé des légumineuses.	施肥 / 堆肥 / 檢查植物 Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes.	Rien de spécialité	
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique

04/05/2008	晴 Ensoleillé	粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港)	同上·並在第一 和第九號田畦 加種了芹菜和 士多啤梨。	除草 / 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植物 / 培 苗		
<p>最高氣溫： 29.8 度</p> <p>最低氣溫： 23.8 度</p> <p>最低草溫： 23.8 度</p> <p>相對濕度： 70-98%</p> <p>雨量： 微量</p> <p>日照： 8.3 小時</p> <p>紫外線指數 6</p>		La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	La même répartition de la dernière fois, mais ajouter des céleris et des fraises sur les terres 1 et 8 .	Enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes / planter des graines		
<p><i>Le température maximum : 29.8 degrés</i></p> <p><i>Le température minimum : 23.8 degrés</i></p> <p><i>Le température de pelouse le plus bas : 23.8 degrés</i></p> <p><i>L'humidité : 70-98%</i></p> <p><i>Les précipitations : un peu</i></p> <p><i>L'heure de soleil : 8.3 heures</i></p> <p><i>L'indice de rayon ultraviolet : 6</i></p>						
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique

12/05/2008	晴 Ensoleillé	粉嶺丹竹坑 丹山河畔	同上·加種了辣椒。	翻土 / 除草 / 澆水 / 下種 /	無	
<p>最高氣溫： 28.2 度</p> <p>最低氣溫： 22.3 度</p> <p>最低草溫： 21.6 度</p> <p>相對濕度： 65-82%</p> <p>雨量： 0.0 毫米</p> <p>日照： 7.8 小時</p> <p>紫外線指數 4</p> <p><i>Le température maximum : 28.2 degrés</i></p> <p><i>Le température minimum : 22.3 degrés</i></p> <p><i>Le température de pelouse le plus bas : 21.6 degrés</i></p> <p><i>L'humidité : 65-82%</i></p> <p><i>Les précipitations : 0.0 millimètre(s)</i></p> <p><i>L'heure de soleil : 7.8 heures</i></p> <p><i>L'indice de rayon ultraviolet : 4</i></p>	(香港)	La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	Comme la dernière fois, sauf l'on ajoute des chilis.	建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植物 / 培苗 Remuer / enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes / planter des graines.	Rien de spécialité	
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique

2008/05/18 晴 Ensoleillé		粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港)	同上·加種了莧菜於第五號田。	翻土 / 除草 / 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植物 / 育苗	無 Rien de spécialité	
最高氣溫： 29.4 度 最低氣溫： 23.9 度 最低草溫： 22.2 度 相對濕度： 65-81% 雨量： 微量 日照： 2.6 小時 紫外線指數 2		La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	Comme la dernière fois, sauf l'on ajoute des amarantes aux cinquièmes terres.	Remuer / enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes / planter des graines.		
<i>Le température maximum</i> : 29.4 degrés <i>Le température minimum</i> : 23.9 degrés <i>Le température de pelouse le plus bas</i> : 22.2 degrés <i>L'humidité</i> : 65-81% <i>Les précipitations</i> : un peu <i>L'heure de soleil</i> : 2.6 heures <i>L'indice de rayon ultraviolet</i> : 2						
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons	活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique

2008/05/25 晴 Ensoleillé		粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港)	同上，沒有變化。		翻土 / 除草 / 無 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植 物 / 育苗	Rien de spécialité	
最高氣溫： 29.1 度 最低氣溫： 26.5 度 最低草溫： 25.2 度 相對濕度： 76-91% 雨量： 0.3 毫米 日照： 1.7 小時 紫外線指數 3		La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)	Comme la dernière fois, aucun de modifications		Remuer / enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes / planter des graines.	*可參閱「新有機農場(丹竹坑)建設之工作進度報告」以獲得更多相關資訊，謝謝 http://www.hkgnu.org/agriculture_rapport.pdf	
<i>Le température maximum :</i> 29.1 degrés <i>Le température minimum :</i> 26.5 degrés <i>Le température de pelouse le plus bas :</i> 25.2 degrés <i>L'humidité :</i> 76-91% <i>Les précipitations :</i> 0.3 millimètre(s) <i>L'heure de soleil :</i> 1.7 heures <i>L'indice de rayon ultraviolet :</i> 3							
日期 La date	天氣 Le temps	田畦 La terre	作物 Les moissons		活動 Les activités	備註 La Remarque	照片紀錄 Le rapport photographique

<p>2008/06/22</p>	<p>晴 Très ensoleillé</p>	<p>粉嶺丹竹坑 丹山河畔 (香港)</p>	<p>同上·昨天快速 巡視時在五號 田畦尾加種了 莧菜·而今天則 在第一號田畦 部份地方種植 了水瓜。</p>	<p>翻土 / 除草 / 澆水 / 下種 / 建設 / 施肥 / 堆肥 / 檢查植 物 / 育苗</p>	<p>無 Rien de spécialité</p>	
<p>最高氣溫：32.4 度 最低氣溫：26.1 度 最低草溫：25.3 度 相對濕度：56-89% 雨量：0.0 毫米 日照：11.7 小時 紫外線指數6</p>		<p>La rive de la rivière de Tan Shan de Tan Chuk Hang à Fanling (Hong Kong)</p>	<p>Comme la dernière fois, nous avons ajouté un peu des amarantes hier dans les bout de cinquième terres cultivées, et puis aujourd'hui nous avons semé quelques fruits dans les premières terres cultivées</p>	<p>Remuer / enlever les mauvaises herbes / arroser les moissons et plantes en conserve / semer les graines / faire l'édification / faire de la fertilisation / composter / vérifier toutes les plantes / planter des graines.</p>	<p>*可參閱「新有機農場(丹竹坑)建設之工作進度報告」以獲得更多相關資訊，謝謝</p>	
<p><i>Le température maximum</i> : 32.4 degrés <i>Le température minimum</i> : 26.1 degrés <i>Le température de pelouse le plus bas</i> : 25.3 degrés <i>L'humidité</i> : 56-89% <i>Les précipitations</i> : 0.0 millimètre(s) <i>L'heure de soleil</i> : 11.7 heures <i>L'indice de rayon ultraviolet</i> : 6</p>					<p>http://www.hkgnu.org/agriculture_rapport.pdf</p>	